

7/10 (五) 19:30 苗栗縣政府國際文化觀光局 中正堂  
自由入場

7/11 (六) 19:00 淡水鎮立圖書館 (淡水鎮文化路65號) 索票入場

7/16 (四) 19:30 新竹市文化局演藝廳音樂廳 100元  
(本場次演藝廳所使用史坦威演奏鋼琴由台積電文教基金會贊助, 在此致謝。)

7/17 (五) 19:30 台東縣政府文化暨觀光處藝文中心演藝廳 自由入場

7/19 (日) 19:30 台北國家演奏廳 票價: 300 400 500元

# 2009 微分音室內樂集

## Nuance Chamber Ensemble 2009 Concert

特邀演出

中提琴家/黃東瀛

● 主辦：微分音室內樂集

● 協辦：苗栗縣政府國際文化觀光局 (苗栗場次)

臺北縣淡水鎮公所 (淡水場次)

新竹市文化局 (新竹場次)

臺東縣政府及東台有線電視 (台東場次)

● 贊助：財團法人國家文化藝術基金會 台北市文化局  
National Culture and Arts Foundation Cultural Affairs Bureau of Taipei

成立於2001年，微分音室內樂集(以下簡稱微分音)是由數位台灣的年輕音樂家所組成，分別來自紐約、波士頓以及水牛城(Buffalo)。成員包括

小提琴：蔡詩肩

林文宣

中提琴：胡竹音

大提琴：謝孟容

鋼琴：陳禾宜

微分音的多樣化的演出曲目以及風格受到了媒體以及眾多愛樂者的注目，在2004年3月，微分音接受了紐約台灣室內樂社(Formosa Chamber Society)的邀請，於卡內基音樂廳之 Weill Recital Hall 舉行音樂會，成功的演出獲得“紐約音樂評論季刊(New York Concert Review)”樂評的讚賞。

成團至今八年，微分音定期於美東以及台灣舉行巡迴演奏，場場演出均受到愛樂聽眾熱情的支持。微分音室內樂集將於2009年7月中旬，於台灣舉行第八次巡迴演出。

佛 瑞 Gabriel Faure (1845-1924)

---

孔雀舞曲 作品 50 孔雀舞曲，作品50

Pavane Op. 50 for violin and cello, arr. Keith Templeman

貝 多 芬 Ludwig van Beethoven (1770-1827)

---

D大調鋼琴三重奏《幽靈》，作品70之1

L. van Beethoven (1770-1827) : Piano Trio Op. 70 No.1  
(Ghost Trio) in D Major

活潑、朝氣蓬勃的的快板

Allegro vivace e con brio

表情豐富的最緩板

Largo assai ed espressivo

極快板

Presto

----- 中場休息 Intermission -----

布拉姆斯 Johannes Brahms (1833-1897)

---

G小調鋼琴四重奏，作品25

Piano Quartet Op. 25 in G minor

快板

Allegro

間奏曲：不太快的快板

Intermezzo: Allegro

流暢的行板

Andante con moto

吉卜賽風格的迴旋曲：急板

Rondo alla Zingarese: Presto



2009-微分音室內樂集巡迴演出

中提琴 / 黃東瀛

—— 特別邀請演出 ——

桃園人，曾就讀中興國中音樂班、桃園武陵高中音樂班；先後師事於陳志誠、曲靜彭、宋鳴家、徐錫隆。1994年進入東吳大學就讀，主修小提琴。就讀東吳大學期間，小提琴師事彭廣林與徐錫隆；中提琴師事巫明俐。1994至1998年間，活躍參與室內樂及樂團演出，包括音契管弦樂團、音契室內樂團、賢志室內樂團。

2000年赴美深造，就讀波士頓大學音樂系碩士班 (College of Fine Arts, Boston University)，並獲得全額獎學金；主修中提琴，師事於波士頓大學現任弦樂系主任 Michelle LaCourse，期間並擔任 Michelle LaCourse 的助教。同時也跟隨波士頓交響樂團 (Boston Symphony Orchestra) 中提琴手 Machael Zaretsky 修習樂團演奏技巧。2002年獲得獎學金進入曼尼斯音樂院 (Mannes College the New School for Music)，攻讀演奏文憑，師事於紐約大都會歌劇院 (Metropolitan Opera) 中提琴手 Ira Weller。期間也向 Nancy Wilson 學習巴洛克提琴演奏法，學習不同的演奏風格。

在美國學習期間，曾參加過 Roberto Diaz、James Dunham、Hsin-Yun Huang 等大師班。在室內樂方面，曾受過茱麗亞四重奏 (Juilliard String Quartet) 創團中提琴手 Raphael Hillyer、波士頓交響樂團 (Boston Symphony Orchestra) 首席 Steven Ansell、赫爾辛基大賽及慕尼黑大賽及蒙特羅國際大賽得主 Yuri Mazurkevich、蒙特羅國際大賽及伊莉莎白大賽得主 Peter Zazofsky、Muir String Quartet 大提琴手 Michael Reynolds、Orien String Quartet 小提琴手 Daniel Phillips 和 Todd Phillips 的指導。在美國除了舉辦獨奏會，也參與了各種的音樂會及公開表演活動。現在為 The National Association for Music Education 成員；主要從事教學工作，對於培養音樂人才有濃厚的興趣。在黃東瀛的細心教學之下，學生們的表現非常優異，除了在紐約州的檢定考試中有耀眼的成績，也輔導了學生進入美國的音樂院就讀，在教學方面，有傑出的成就。此外，黃東瀛也發展出一套獨創的教學法及理論，讓學生對於音樂演奏更有興趣，也更能掌握演奏的技巧，藉此培養更多的音樂人才。



2009-微分音室內樂集巡迴演出

小提琴 / 林文宜

台北縣新店市人，四歲開始學鋼琴；七歲學習小提琴。曾就讀於古亭國小音樂班，仁愛國中音樂班，中正高中音樂班，主修小提琴，先後師事於楊富南、徐錫隆、楊子賢。

1998年以優異成績甄試保送東吳大學音樂系，主修小提琴，師事於黃維明。在東吳大學就學期間，曾與台北市民交響樂團、東吳大學音樂系交響團協奏演出。

2000~2002年間擔任東吳音樂系交響樂團首席。並五次以上獲得東吳大學學士學位優秀學生獎學金，於2002年六月獲選為中華民國斐陶斐榮譽學會會員 (The Phi Tau Phi Scholastic Honor Society)。在台期間為樂興之時交響樂團、音契合唱管絃樂團之團員。

2002年七月接受美國波士頓大學音樂系碩士班 (College of Fine Arts, Boston University) 獎學金赴美深造。

2004年取得碩士學位後，繼續攻讀小提琴演奏博士。目前師事蒙特羅國際大賽一獎及伊莉莎白大賽二獎得主，同時為Muir String Quartet的第一小提琴Peter Zazofsky。室內樂曾受教於前茱莉亞弦樂四重奏中提琴手Raphael Hillyer、BSO (Boston Symphony Orchestra) 中提琴首席Steven Ansell、Muir String Quartet大提琴手Michael Reynolds等名師。在美期間，除舉行個人獨奏會，更參予各種室內樂及樂團的演出，其中包括Indian Hill Symphony Orchestra等樂團。

2007年四月受邀於波士頓Ip Piano School，在Tsai Performance Center協奏演出；同年7月受邀於美東台灣人夏令會參與演出。

2009年三月经波士頓大學音樂學院弦樂所 (String Department, School of Music, Boston University) 教授提名，獲頒年度Honar Award。2009年四月再度受邀於波士頓Ip Piano School於Tsai Performance Center協奏演出Dvorak Romance for Violin and Orchestra。



2009-微分音室內樂集巡迴演出

大提琴 / 謝孟蓉

台北市人。7歲開始於台北光仁國小音樂班由熊士蘭老師啓蒙學習大提琴。1992年，至美國波士頓胡桃山藝術高中 (Walnut Hill School) 就讀；次年隨即至茱莉亞音樂學院先修班 (The Juilliard School Pre-College) 繼續專修。其間，她所參與之室內樂表現傑出，曾贏得林肯中心室內樂團體 (Lincoln Center Chamber Music Society) 舉辦之青少年室內樂比賽，並獲紐約青少年管絃樂團體 (New York Youth Symphony) 之應邀演出。1996年，進入茱莉亞音樂學院就讀，師事 Ardyth Alton。在學期間，獲得 Elise and Walter W. Naumburg 獎學金，並取得 Gluck Fellowship 認證，於紐約市內各處舉辦教學演奏會。2000年5月，獲得茱莉亞音樂學院學士學位。同年9月於曼哈頓音樂學院繼續深造並與美國弦樂四重奏 (American String Quartet) 研習室內樂，於2002年5月獲得碩士學位。而後獲獎學金進入波士頓大學博士班就讀，師事於 Muir String Quartet 大提琴手 Michael Reynolds，於2007年9月取得音樂藝術博士學位。

在美期間，曾多次舉行個人獨奏會，並積極參予各種室內樂及樂團的演出。2001年贏得 Artists International New York Debut Award，於2002年在卡內基音樂廳之 Weill Recital Hall 舉辦個人獨奏會。並於2003-2005年任 Brockton Symphony 之大提琴首席。

曾多次參加美國境內著名之音樂營：包括佛蒙特州之 Killington Music Festival，緬因州之 Kneisel Hall Chamber Music Festival，及麻薩諸塞州之 Brendeis Summer Music Festival。1998年冬季，所屬的室內樂組獲邀至北科羅來那州之弦樂四重奏冬令營，與知名曼德爾松弦樂四重奏 (Mendelssohn String Quartet) 研習。2000年夏季，受麻薩諸塞州之 Belvoir Terrace 夏令營邀請，聘為大提琴指定教師。2001年獲獎學金受邀於加拿大 Aria International Summer Academy 與 Tilmann Wick、Stephen Geber 研習。2002年應邀至德國著名音樂節 Schleswig-Holstein Musik Festival Orchestra Academie 巡迴演出，並於2003年受邀參加加拿大 Domain Forget Music Festival 之室內樂演出。2005年獲全額獎學金受邀於 Hampden-Sydney Music Festival 的 Fellowship program。

近期音樂會包括於美國、台灣等地有獨奏會與室內樂音樂會之演出。目前任教於加州 Community School of Music and Arts 從事大提琴以及室內樂教學，並連續兩年受邀指導暑期弦樂夏令營。



2009-微分音室內樂集巡迴演出

鋼琴 / 陳禾宜

台南市人，紐約曼哈頓音樂院（Manhattan School of Music）鋼琴演奏博士。曾就讀於永福國小、大成國中、台南女中，1998年畢業於國立台灣師範大學音樂系，隨後於台北市立仁愛國中擔任實習教師。2001年五月於 Manhattan School of Music 取得碩士學位，並於同年九月進入博士班就讀。

於1999年赴美深造以來時常舉行獨奏會，並積極參與各項室內樂的演出，曾於校內擔鋼琴助教。曾多次參與國內外音樂節，包括台灣弦樂團音樂節，The Summer School at Moscow Conservatory，International Academy at Glinka Choir College (St. Petersburg)，以及 Music Festival at Walnut Hill (Mass.)。曾於 Alexandra Semestsky 以及 Russell Sherman 的大師班講習會接受指導。曾師事彭美玲、黃水金、杜夢紘、魏樂富以及陳宏寬老師，在紐約就讀期間師事 Arkady Aronov。在鋼琴獨奏之外，因對於室內樂的喜愛，在2001年與同窗好友們於紐約組成了「微分音室內樂集」，自02年起於美東及台灣定期舉行演出。此外，本著對於藝術歌曲及歌劇的濃厚興趣，於2000年起擔任校內聲樂伴奏，並於08年暑假受邀至奧地利參加「德文藝術歌曲的詩詞探討及音樂詮釋」之研習營，並於大師班接受 Julius Drake、Elly Ameling 及 Wolfram Rieger 等音樂家們的指導。

現任教於台南科技大學音樂系、樹德科技大學表演藝術系、台南女中及彰化藝術高中音樂班。

Pavane Op. 50 for violin and cello, arr. Keith  
Templeman

孔雀舞曲，作品50

法國藝術歌曲作曲家佛瑞於1845年五月十二日出生於帕米爾斯（Pamiers）。其父為教育家，擔任師範學校校長，佛瑞因此得以在師範學校附屬教堂學習音樂。佛瑞九歲時舉家移居巴黎，在涅德梅耶（Niedermeyer）學校學習音樂，除了精研文藝復興與巴洛克音樂外，並追隨聖桑學習鋼琴與後期浪漫樂派作品。佛瑞前承聖桑，後繼者則有拉威爾與德布西；早期與聖桑一同為法國國民樂派奠基，後期在巴黎音樂學院任內力行改革，提拔後進，對於法國近代音樂發展起了軸承的作用。佛瑞的音樂作品以聲樂與室內樂聞名，在和聲與旋律的語法上也影響了他的後輩。德布西與拉威爾以這首孔雀舞曲作為範本分別創作 “Passepied from Suite bergamasque” 與 “Pavane pour une infante defunte”

孔雀舞曲(Pavane)是十八世紀左右西班牙的一種宮廷舞蹈。這首幽雅而迷人的「孔雀舞曲」創作於1887年，正是題獻給一位喜愛音樂的葛列芙樂伯爵夫人（Countess Elisabeth Greffuhle）。曲子剛完成時，僅是一首管弦樂曲，但隔年應葛列芙樂之要求，便加入合唱部份，歌詞頗具有同時代法國詩人魏倫（Paul Verlaine）之風格，由葛列芙樂的堂兄兼藝術顧問羅伯特伯爵（Robert de Montesquiou）所填寫。微分音今天演出的版本則為給小提琴及大提琴的編制，由Keith Templeman改編。

### Piano Trio Op. 70 No.1 (Ghost Trio) in D Major

### 貝多芬D大調鋼琴三重奏《幽靈》，作品70之1

貝多芬可說是以鋼琴三重奏登上作曲舞台，因為其Op.1就是一首鋼琴三重奏。他最終一共完成七首鋼琴三重奏，至於為此種組合（鋼琴 / 小提琴 / 大提琴）所寫的作品，還有兩首變奏曲以及《弦樂六重奏Op.20》和《第2號交響曲》的改編版。創作於1887年，這首D大調鋼琴三重奏的第二樂章源自貝多芬所構思莎翁戲劇《馬克白》的女巫場景，因而常被賦予標題《幽靈》，曲中瀟灑寬廣的抒情主義和高度衝擊的戲劇。

第一樂章是燦爛且活潑的快板，由兩個對比鮮明的主題構成。一個是強而有力的節奏，另一個是詩情性的旋律。在前六小節是由鋼琴和弦樂大提琴以八度音階上行音引入第一主題，隨即由大提琴奏出兩個小節組成的第二主題。從這兩個主題可看出貝多芬靈活的運用簡短的動機帶頭直驅結尾，並以簡單的樂念貫穿整體結構。

這個造成人們稱本曲為「幽靈」的第二樂章在鋼琴有非常持續的反覆音，或轉調、或變速度、或變節奏（在三連音式的節奏和二拍子的節奏互換），尤其是六十四分之一音符的半音階下降，確實給這樂章帶來更深沉的驚悸。第三樂章急快板（Presto）為奏鳴曲式。它明朗快活的曲風與前兩個樂章形成強烈的對比。整首樂曲就在這個樂章以特別快且生動的節奏劃下了句點。

## Piano Quartet in G minor, Op. 25

### G小調鋼琴四重奏 作品25

這首作品編號25號的G小調鋼琴四重奏,是在1856到1861年間譜寫完成的。此曲於1862年11月16日在維也納首演,由布拉姆斯親自擔任鋼琴部分的演奏,布拉姆斯不僅是作曲家,他也認為自己也是鋼琴家。布拉姆斯在作這首曲時,正是他人生當中很痛苦的時期。從曲子當中,可以處處感覺到布拉姆斯為情所困的陰霾,他甚至興起過自殺的念頭,全都是因為對於克拉拉·舒曼無可救藥的迷戀,明知不會有結果卻仍無法自拔。

這首作品雖然有著熟悉的四樂章結構,但是每一個看似平常的樂章其實都有著些許不尋常的地方。其中最能表現布拉姆斯式的特殊動機發展手法就屬於第一樂章了。第一樂章看似典型的奏鳴曲式,呈式部包含了第一主題、第二主題、結束主題,也搭配了發展部、再現部、以及尾奏。但是不同於熟悉的結構,不僅每一個主題都是以主題群的方式出現,而且主題群之中各個單一主題,在使用的依序及邏輯上也和一般不同。舉例來說,第一主題群包含了1a和1b(例一),在樂章開始的50小節,1a就出現了4次(例二),這種幾近頑固的頻繁使用,不禁讓人好奇布拉姆斯真正的用意。事實上,對於1a的音樂特質,Walter Frisch在他的著作 *Brahms and the Principle of Developing Variation* 一書中提到學者 Klaus Velten 的看法:布拉姆斯選擇了一個不具節奏特色的動機。因此聽眾就會將注意力放在動機的音程結構上。Frisch在綜合所有意見之後,進一步的表示說其中一個特色即為二度音程的使用(例一的x)。事實上主題1b顯然的也是由一連串的二度音程所組成,接下來的第二主題群(含2a 2b 2c)也都有著相同的特質,而結束主題則是再次選用1a為核心來發展。第一樂章最引人矚目的設計就在接下來的發展部與再現部。發展部在1a和1b的帶領下展開,隨即進入一段以1a為主軸的發展樂段,在經過數次轉折後,以三連音為主的樂句將此樂段和緩地帶至D大調,在此時,布拉姆斯巧妙地利用D大調—G大調(V-I)的連結將樂曲接回至再現部,然而,出乎意料的,此時在再現部出現的卻是主題1b。正因為在這之前我們所聽到的完整主題的記憶停留在1b,在此刻再次的出現主題1b(參考例二)就間接地製造了一個主題延續的假象。如果參照例二的簡表,除了消失的1a,原本呈式部的2a也被省略,也就是製造了一個不完整的再現部。然而,有意思的是,如果我們將發展部、再現部和Coda看做是一個個體(B)拿來和呈式部(A)做比對,依照主題的使用模式,個體B其實就如同是一個大型的、被發展的個體A,也就是說這個樂章雖然在乍聽之下非常的繁瑣複雜,其實它的結構本質是經過設計、而連貫的,整個個體A的諸多主題藉著x來做串連,再進一步地利用B來發展A。這樣的論述,目的並不在於否定奏鳴曲式在這個樂章所扮演的角色,而是藉此了解布拉姆斯是如何以他獨特的語法,將原本已無法繼續創新的奏鳴曲式,帶進了一個新的層次。

例一 ·

例二 ·

段落 Exposition			-Development	-Recapitulation	
小節 1	50	130	161	237	332
主題 1a- 1b- 1a- 1a- 2a- 2b- 2c- CG-			1a- 1b- dev-	1b- new- transition- 2b- 2c- coda	
-----			-----		
A			B		

在第一樂章中，比照特殊的動機發展手法，布拉姆斯在調性上的應用，雖然偏於保守，但大小調的安排都是經過深思熟慮的。在黯淡的 G 小調裡面，出現了陽光似的屬調 D 大調，而布拉姆斯對於大調樂段的成功描寫讓克拉拉認為整個樂章的主調似乎已成為 D 大調。也因為融合了不同的色彩，運用了性格迥然不同的曲調，讓我們在 G 小調的樂章之中，還可以不斷地感受到欣喜愉悅。

C 小調的第二樂章“Intermezzo, Allegro ma non troppo”，原本在創作時是以 Scherzo 為標題，之後改成了現有的標題。在弦樂忙碌的推動進行之下，以 *sotto voce* 所唱出 *dolce e espressivo* 的第一主題仍顯得稍許不安，然而在第一主題結束之際卻對應出沉穩而優美的旋律，成功發揮了抑制調和的功能，隨後的第二主題似乎將心中那份呼之欲出的情緒短暫的解放，而第二樂章中段以及 Coda 的流暢感，也稍稍消除之前布拉姆斯在這個樂章給人的不安的印象。

第三樂章“*Andante con moto*”，布拉姆斯採用的是溫暖的降 E 大調。雖然沒有壯麗的曲調，但是由小、大提琴首先唱出的主旋律傳達了心中誠摯的情感，在音符中包容著一份熱情，如同冬日暖陽為灰暗的生命注入了一份希望。在前段的結尾出現了進行曲似的附點節奏，在一陣起伏之後轉入了中段（*Animato*），C 大調進行曲似樂段的出現，在曲式上不免令人訝異，但是在音樂的安排上，似乎沒有更適切的方式，能夠將心中那份無法實現的感情，得以超脫個人的束縛，以近乎勝利的聲音，宣洩而出。而第三樂章最後的小提琴旋律，也給人光明燦爛的感覺。

第四樂章“*Rondo alla Zingarese, Presto*”是一個吉普賽的輪旋曲樂章，充滿了異國的風采。樂章開頭即展現了狂放豪邁的性格，對應著如此奔放的舞曲，則是中段由鋼琴流瀉出輕快飄揚著的十六分音符，穿透過了弦樂的撥弦。在情緒方面的迅速轉換，恰當的描寫出吉普賽民族隨性不羈的性情。一直到最後的尾奏部分，布拉姆斯再次展現了他的狂熱與激情的一面，樂章在熱鬧奔放的場景下結束。